

Cette semaine ce sera court, juste deux poèmes d'Emily Dickinson, qui vont pour une fois se passer de (trop de) commentaires.

Le poème en pièce jointe commence par : « I dwell in possibility » (n° 657), il a été traduit par Claire Malroux.

Ci-dessous deux vers « de saison », toujours par la même traductrice :

Winter under cultivation
Is as arable as Spring

*L'Hiver pourvu qu'on le cultive
Est aussi arable que le Printemps.*

Emily Dickinson est une poétesse américaine d'avant-garde, née le 10 décembre 1830 et morte le 15 mai 1886, à Amherst, dans le Massachusetts.

De son vivant, seuls quelques-uns de ses poèmes ont été publiés, mais sans respecter les particularités de ses vers, son utilisation des majuscules et de la ponctuation...

De nombreux livres sont parus en français ; aux éditions [Flammarion](#), [Corti](#), [Unes](#), [Belles Lettres](#)... La liste n'est pas close.

J'en profite pour signaler que son herbier a été entièrement numérisé par l'Université de Harvard et peut se voir

ici : <https://www.radiofrance.fr/franceculture/podcasts/lectures-numeriques/l-herbier-d-emilie-dickinson-numerise-3583507>